

**Fifth International Tamil Conference - Madurai 1981**  
**Felicitatation Volume, 1981, Editor in Chief, R. Nedunchezhiyan**

**மலரின் இதழ்கள்**

→ MGR by-lined Lengthy Preface - Let's grow Sweet Tamil

|                                                                                        |     |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------|
| மலர் வாயில்                                                                            | ... | ...     |
| மாண்புமிகு தமிழ்நாடு அமைச்சரவை                                                         | ... | ...     |
| மலர்க்குழு                                                                             | ... | ...     |
| வாழ்த்துச் செய்திகள்                                                                   | ... | ...     |
| அமுதத் தமிழ் வளர்ப்போம்<br>மாண்புமிகு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர்<br>எம். ஜி. இராமச்சந்திரன் | ... | ...     |
| வாழையடி வாழையென வந்த<br>தமிழ்ப் புலவோர்                                                | ... | படங்கள் |
| 1. அருந்தமிழர் போற்றிய அழகுக்<br>கலைகள்                                                | ... | 1       |
| — 'நாவலர்' டாக்டர்<br>இரா. நெடுஞ்செழியன்                                               |     |         |
| 2. தமிழை வளர்க்க ஐந்தாண்டுத்<br>திட்டம் தேவை                                           | ... | 7       |
| — 'சிலம்புச் செல்வர்' டாக்டர்<br>ம. பொ. சிவஞானம்                                       |     |         |
| 3. பழந்தமிழர்தம் தொழில் -<br>வாணிக வளம்                                                | ... | 10      |
| — திரு. கே. ஏ. கிருஷ்ணசாமி                                                             |     |         |
| 4. நல்ல குறுந்தொகை                                                                     | ... | 17      |
| — திரு. கா. காளிமுத்து                                                                 |     |         |
| 5. செந்தமிழ் நாடெனும்<br>போதினிலே!                                                     | ... | 24      |
| — திருமதி செளந்தரா கைலாசம்                                                             |     |         |
| 6. மாமதுரை வழி காட்டட்டும்                                                             | ... | 25      |
| — 'பாவலர்' மா. முத்துசாமி                                                              |     |         |
| 7. ஒளவையார்                                                                            | ... | 27      |
| — 'உரைவேந்தர்' ஒளவை சு. துரைசாமி                                                       |     |         |
| 8. குறட்பா - நாட்டியம்                                                                 | ... | 29      |
| — 'திருக்குறளார்' வீ. முனியாமி                                                         |     |         |
| 9. தண்மை - திண்மை - தொன்மை...                                                          | ... | 33      |
| — டாக்டர் மு. மு. இஸ்மாயில்                                                            |     |         |
| 10. கலைக் கோயில்கள் -<br>பண்பாட்டுக் கருவூலங்கள்                                       | ... | 38      |
| — திரு இராம. வீரப்பன்                                                                  |     |         |
| 11. மேடைத் தமிழ்                                                                       | ... | 42      |
| — திரு. க. இராசாராம்                                                                   |     |         |
| 12. தமிழ் வளர்த்த மதுரை                                                                | ... | 45      |
| — திரு. ப. நெடுமாறன்                                                                   |     |         |
| 13. மதுரை மாநகர் உயர்கவே!                                                              | ... | 50      |
| — கவிஞர் மலையமான்                                                                      |     |         |

|                                                    |     |    |
|----------------------------------------------------|-----|----|
| 14. பாரதியும் தமிழிசையும்                          | ... | 51 |
| — பாரதியார்                                        |     |    |
| 15. தமிழ்க் காவலர் அண்ணா                           | ... | 54 |
| — திரு. எஸ். டி. சோமசுந்தரம்                       |     |    |
| 16. மொழியெனும் விழி கர்ப்போம்                      | ... | 57 |
| — திரு. ச. இராமச்சந்திரன்                          |     |    |
| 17. திரைகடலோடிய தமிழர்                             | ... | 59 |
| — திரு. செ. அரங்கநாயகம்                            |     |    |
| 18. பாரதி கண்ட ஒருமைப்பாடு                         | ... | 60 |
| — திரு. கா. திரவியம்                               |     |    |
| 19. சமாளித்தலும் சகித்தலும்                        | ... |    |
| — திரு. குமரி அனந்தன்                              |     |    |
| <b>கவிதைகள் :</b>                                  |     |    |
| 20. புதியதோர் உலகு செய்வோம்                        | ... |    |
| — அரசவைக் கவிஞர் கண்ணதாசன்                         |     |    |
| 21. கெட்டபோரிடும் உலகத்தை வேரொடு<br>சாய்ப்போம்     | ... |    |
| — உவமைக்கவிஞர் சுரதா                               |     |    |
| 22. பொது உடைமைக் கொள்கை<br>திசையெட்டும் சேர்ப்போம் | ... |    |
| — புலவர் புலமைப்பித்தன்                            |     |    |
| 23. புனிதமோடு அதை எங்கள்<br>உயிரென்று காப்போம்     | ... |    |
| — கவிஞர் முடியரசன்                                 |     |    |
| 24. இதயமெலாம் அன்பு நதியினில்<br>நனைப்போம்         | ... |    |
| — கவிஞர் பொன்னிவளவன்                               |     |    |
| 25. இது எனது என்னுமோர்<br>கொடுமையைத் தவிர்ப்போம்   | ... |    |
| — கவிஞர் சுரோடு தமிழன்பன்                          |     |    |
| 26. உணர்வெனும் கனலிடை அயர்வினை<br>எரிப்போம்        | ... |    |
| — கவிஞர் திருமதி அரசு மணிமேகலை                     |     |    |
| 27. ஒரு பொருள் தனிஎனும்<br>மனிதரைச் சிரிப்போம்     | ... |    |
| — கவிஞர் சிற்பி                                    |     |    |
| 28. இயல்பொருள் பயன்தர<br>மறுத்திடில் பசிப்போம்     | ... |    |
| — கவிஞர் மு. மேத்தா                                |     |    |
| 29. ஈவதுண்டாம் எனில் அனைவரும்<br>புசிப்போம்        | ... |    |
| — கவிஞர் பொன்னடியான்                               |     |    |

# அமுதத் தமிழ் வளர்ப்போம்

மாண்புமிகு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர்  
எம். ஜி. இராமச்சந்திரன்

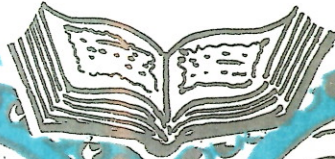
“தமிழுக்கும் அமுதென்று பேர்! — அந்தத்  
தமிழ் இன்பத் தமிழ் எங்கள் உயிருக்கு நேர்!”  
என்று அழகாக எடுத்துச் சொல்கிறார் பாவேந்தர் பாரதி  
தாசன்.

“யாமறிந்த மொழிகளிலே தமிழ்மொழிபோல்  
இனிதாவது எங்கும் காணோம்”  
என்று பெருமிதம் பொங்கிட உரைக்கின்றார் மகாகவி  
பாரதியார்.

உலகத்தின் இருளை அகற்றுவதில் ஒப்பற்று நிற்பன  
“மின்னேர் தனியாழி வெங்கதிர் ஒன்று, ஏனையது தன்னேர்  
இலாத தமிழ்” என்று தண்டியலங்கார மேற்கோள் பாடல்  
குறிப்பிடுகின்றது.

“இருந்தமிழே உன்னால் இருந்தேன் — இமையோர்  
விருந்தமிழ்தம் என்றாலும் வேண்டேன்”  
என்று ‘தமிழ்விடு தூது’ கோடிட்டுக் காட்டுகிறது.

‘இனிமையும் நீர்மையும் தமிழெனல் ஆகும்’ என்று  
பேசுகிறது பிங்கலம். ‘தேனுறை தமிழ்’ என்று கல்லாடமும்,  
‘தமிழ் தழீஇய சாயல்’ என்று சிந்தாமணியும் போற்று  
கின்றன.



“பொருப்பிலே பிறந்து தென்னன் புகழிலே கிடந்து சங்கத் திருப்பிலே இருந்து வையை ஏட்டிலே தவழ்ந்த பேதை நெருப்பிலே நின்று கற்றோர் நினைவிலே நடந்து ஓர் ஏன் மருப்பிலே பயின்ற பாவை மருங்கிலே வளருகின்றாள்”

என்று வில்லிபாரதப் பாயிரம் வியந்து போற்று கின்றது.

“தண்டமிழ் மதுரம்  
கூட்டுண எழுந்த வேட்கையால் எனில்இக்  
கொழி தமிழ்ப் பெருமை யார் அறிவார்?”

என்று குமரகுருபரர் குறித்து மகிழ்கின்றார்.

“எத்திசையும் புகழ் மணக்க இருந்த பெருந்த தமிழ் அணங்கே” என்று மனோன்மனையம் ஆசிரியர் பேராசிரியர் சுந்தரம் பிள்ளை மகிழ்ந்து பாடு கின்றார்.

இந்நாட்டவர் மாத்திரமல்ல - தமிழின் அழ கிலும் ஆழத்திலும் ஈர்க்கப்பட்டுத் தம்மை இழந்த அயல்நாட்டவர்களும் சூட்டிய புகழாரங்கள் ஆயிர மாகும்.

டாக்டர் கிரௌஸ் “தமிழ் மொழியை அழகான சித்திர வேலைப்பாடமைந்த வெள்ளிக் கலன் என்றும் திருக்குறளை அதில் வைக்கப்பட்ட தங்க ஆப்பிள்” என்றும், “தமிழ் என்னை ஈர்த்தது; குறளோ என்னை இழுத்தது” என்றும் புகழ் கின்றார்.

டாக்டர் கால்டுவெல் அவர்கள் “உலகில் மிகச் சிலவான மொழிகளுக்குத்தான் அறிவியல் அடிப்படையிலான இலக்கணம் அமைந்துள்ளது. அவற்றில் தமிழே முன்னிற்கிறது. தொல்காப்பிய மும் நன்னூலுமே இதற்கு மாபெரும் சான்றுகள்” என்று குறிப்பிடுகிறார்.

அப்படிப்பட்ட அருமைக்கும் பெருமைக்கும் உரிய அன்னைத் தமிழுக்கு விழா நடக்கிறது.

### Research Studies in Tamil

ஆராய்ச்சி அறிஞர்கள் கலந்துகொள்கிற அரங்கம் மாநாட்டின் இதயம் போன்ற இன்றிமையாத பகுதி என்றாலும், அந்த நிகழ்ச்சியைத் திருவிழாவாகப் பெருவிழாவாகக் கொண்டாடுகிற பொறுப்பினைத் தமிழக அரசு உவந்து ஏற்றுள்ளது.

தமிழ்நாட்டிலே மாத்திரமல்ல - தமிழ் பேசுகிற உலகின் எல்லாப் பகுதி மக்களும் எழுச்சியோடு எண்ணிப் பெருமிதம் கொள்கின்ற இனிய நிகழ்ச்சி யாக இந்த உலகத் தமிழ் மாநாடு அமைந்துள்ளது.

அறிவுலகப் பேராசான் - நமது ஆருயிர் அண்ணன் பன்னிரு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் எடுத்த இரண்டாம் உலகத் தமிழ் மாநாட்டிற்குப் பிறகு, பாரிசிலும் யாழ்ப்பாணத்திலும் மாநாடுகள் நடைபெற்றன.

அண்ணன் ஏந்திய ஒளிவிளக்கினைக் காலத்தின் கட்டளையாக அவருக்குப் பிறகு ஏந்துகின்ற பொறுப்பினை ஏற்றுக்கொண்ட அவரின் அன்புத் தொண்டனான நானும், வரலாற்றில் அழியாத இடம் பெற்றிடப்போகும் இந்த ஐந்தாம் உலகத் தமிழ் மாநாட்டைக் கொண்டாடுவதில் - கோலாகலப் பெருவிழாவாகக் காண்பதில் - மறைந்த தமிழகத்தின் புகழை மீண்டும் நிலைநாட்டிக் காட்டுவதில் - தமிழன் தானும் தாழான்; எவரையும் தாழ்த்தான் என்பதனை அகிலத் திற்கு அறிவிப்பதில் - மட்டற்ற மகிழ்ச்சி அடை கிறேன்.

மொழி மற்றவர்களுக்கு வழியாக இருக்கலாம்; வாய்க்காலாக இருக்கலாம்; மொழி எண்ணங்களை எடுத்துச் சொல்கிற ஊடகம்தானே என்றும் கூடச் சிலர் பேசலாம். தமிழர்களைப் பொறுத்த வரை தமிழ்மொழி வெறும் வழி மட்டுமில்லை; அதுவே நமக்கு ‘விழி’. உணர்ச்சி வயப்பட்டு உற்சாகத்தில் உதிர்கின்ற சொற்களில்லை இவை. இரண்டாயிரம் ஆண்டுகாலத் தமிழகத்தின் எழுச்சி - வீழ்ச்சி - வெளிச்சம் - இருட்டு - மேடு - பள்ளம் - இவற்றை உற்றுப் பார்த்தால் - உணர்ந்து நினைத்தால் ஒன்று புலப்படும். தமிழனின் - தமிழ்ச் சமுதாயத்தின் வாழ்வும் வளமும் அவனது மொழியோடு இரண்டறக் கலந்து இணைந்து இயைந்து நிற்பதைப் பார்க்கிறோம். மொழி வரலாற்றில் அவனது மொழிக்கு ஊறு நேர்ந்த போதெல்லாம் அவனது அரசியல், பொருளாதார, பண்பாட்டின் அடித்தளங்கள் அசைந்திடக் காண்கிறோம்.

ஆகவேதான் தமிழன் தன்னுடன் - தன் ஊனில் - உதிரத்தில் - உணர்வில் - ஒடுங்கி ஒன்றிக் கலந்த தன் தாய் மொழியை உயிர்மூச்சாகப் போற்றிடத் தலைப்பட்டான்.

ஆங்கிலம் உலகின் பல பகுதிகளில் பரவியுள்ள மொழி; மறுக்கவில்லை. இருந்தும் அது ஆட்சி செய்வோரின் அருமை மொழியாகி - சென்ற இடங் களில் எல்லாம் வார்த்தைகளை, வழக்குச் சொற்களை அள்ளிச் சேர்த்துக்கொண்டது. ஆங்கில அகராதியில் ‘மிளகுத் தண்ணீர்’ என்கிற சொல்கூட அரங்கேறியிருக்கிறது.

### Purity in Tamil Language

தமிழ்மொழி மாத்திரம் அதற்கு நேர் மாறாகக் கலப்புச் சொற்களைக் களைந்து தனது தனித் தன்மைதனைக் காப்பதிலேயே கருத்தாக இருக்கிறது. இந்திய மொழிகள் சிலவற்றில்தான் இந்த மொழித் தூய்மை இயக்கங்கள் அண்மைக் காலத்திலே தோன்றியிருக்கின்றன.

திராவிட மொழிகளான கன்னடம், தெலுங்கு, மலையாளம் ஆகியவை வடமொழிச் சொற்களை

விரும்பி ஏற்றுக்கொண்டிருப்பதைக் காண்கிறோம். மலையாளச் சொல்லகராதியை உருவாக்கிய சுரானந்த குஞ்சன் பிள்ளை அவர்களே இக் கருத்தை ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அருகிலிருக்கிற மற்ற மொழிகள் வடசொற்களை விரும்பி ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறபோது, தமிழ் மாத்திரம் வடசொற்களை மாத்திரமல்லாது பிற மொழிச் சொற்களைக்கூட ஏற்காமலேயே தனது தனித்தன்மையோடு விளங்குவதைக் காண்கிறோம். தமிழ் மூத்த முதன்மொழி - மாற்றம் - வளர்ச்சி இவற்றிற்கான கூறுகளைத் தன்னகத்தே இயல்பாகவே கொண்ட தனிமொழி என்பதாலேயே இவ்வாறு மிளிர் முடிந்தது.

உலகத்தின் பெரும்பகுதியில் ஆங்கிலம் வழங்கப் பட்டும், பெரும்பாலும் அதன் பயன் கருதி மாத்திரமே பலரும் அந்நாள்தொட்டு அதனைப் பயின்று வந்தனர். ஆனால் நமது தமிழ் மொழியைப் பொறுத்தமட்டில் மேற்கு நாட்டு அறிஞர்கள் பலரும் பெரும்பாலும் பயன்பாடு கருதி அல்ல - அதன் அழகிலும் ஆற்றலிலும் மயங்கியே கற்றனர்.

மேற்கு நாட்டவர்கள் தங்கள் சமயத்தைப் பரப்புவதற்காகவே தமிழ் கற்றனர் என்றால், திருக்குறளை - திருவாசகத்தை இலத்தீனிலும், ஆங்கிலத்திலும், மற்ற மொழிகளிலும் பெயர்ப்பானேன்? இந்தத் தமிழ் இலக்கியக் களஞ்சியத்திலே தம்மையே இழந்தனர் என்பதுதான் உண்மை.

‘சிந்து வெளி நாகரிகம்’ அழிந்துபட்டதற்கான காரணங்களை ஆராய்ந்த அறிஞர்கள் ஒன்றை உறுதியாகக் குறிக்கின்றனர். மாறிவரும் காலத்தோடு மாற இயலாத நாகரிகம் - வெளி நாகரிகத்தாக்குதல்களைத் தாங்க இயலாத நாகரிகம் - ஆகவே அது அழிந்துபட்டது என்பது அவர்கள் கருத்து. இது மொழி வரலாற்றிற்கு முற்றிலும் பொருந்துவதாகும். இலத்தீன், வடமொழி போன்றவை நடைமுறை மொழிகளாக இல்லாது போனதற்கே அடிப்படைக் காரணம் மக்களால் அது பேசப்படவில்லை என்பது மாத்திரமல்ல - மாறிவரும் காலத் தேவைகளுக்கு ஏற்ப அவைகளால் வளைந்து, நெளிந்து புதிய வடிவங்களைப் பெற இயலவில்லை என்பதுமாகும். ஆங்கிலம் இதற்கு ஒரு விதிவிலக்கு. ‘கொச்சை மொழி’ கூட இலக்கிய உத்தியாக ஆங்கிலத்தில் இந்த நூற்றாண்டில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. காலவெள்ளத் தால் கரைக்க இயலாத தனி மொழியாகத் தமிழ் திகழ்வதற்குக் காரணம் - அது கவிதையாகப் பிறந்து - உரைநடையாகத் தவழ்ந்து - வசன கவிதையாக வளர்ந்துகொண்டிருக்கிறது. களவியலில் காணப்படுகின்ற ‘பாண்டிய நாடு பன்னீரியாண்டு வற்கடம் செல்ல’ என்னும் தமிழும், இன்று கடைக்காரர் பேசுகிற தமிழும்

முரண்பட்டவை. இருந்தும் எட்டு நூற்றாண்டுகளில் இத்தனை மாறுதல்களுக்குத் தன்னை உட்படுத்திக்கொண்ட தமிழ், இன்னமும் ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்குப் பிறகும் பல மாறுதல்களுக்கு உட்பட்டாலும் அதன் தனித்தன்மை மாறாது விளங்கும்; காரணம் அது உயர்தனிச் செம்மொழி.

‘தமிழ் உருக்க உணர்வைக் காட்டும் இரக்கத்தின் மொழி’ என்றே குறித்தார் தனிநாயக அடிகளார். ஒவ்வொரு மொழிக்கும் ஓர் அடிப்படைக் கூறு உண்டு. அவ்வியல்பில் மாத்திரமே அது சிறந்தோங்கி - பொன்றாப் பொலிவுடன் நின்று நிலைபெறும். ஒரு மொழி கவிதைக்குப் பொருத்தமாக இருக்கும்; மற்றொன்று கட்டளை பிறப்பிக்கவே பொருத்தமாக அமையும். ‘அம்மையே! அப்பா! ஒப்பிலா மணியே!’ என்று உள்ளத்தை உருக்குகின்ற உணர்ச்சிப் பாடல்களே தமிழில் மிக நன்றாக வடிவம்பெறும் என்பது தனிநாயக அடிகளார் கருத்து. இருந்தாலும், ஆற்றலை வெளிப்படுத்துகின்ற ‘கலிங்கத்துப்பரணி’, அன்புணர்வை வெளிப்படுத்துகின்ற ‘தேவாரம்’, ‘திருவாசகம்’ இரண்டுமே தமிழிலே இடம்பெறக் காண்கிறோம். நகை, அழகை, இளிவரல், மருட்கை, அச்சம், பெருமிதம், வெகுளி, உவகை, சமநிலை என்கிற ஒன்பான் கவைகளும் ஒருங்கே பரவி நிற்கிற அழகினைத் தொட்ட இடமெல்லாம் தமிழில் தட்டுப்படக் காண்கிறோம். இன்னதுதான் இம் மொழியிலே சிறப்பாக வரும் என்கிற பொது விதிக்கு மாறாகத் தமிழில் எந்த உணர்வினையும் வெளிக்காட்ட இயல்வதைக் காண்கிறோம். மகாகவி பாரதியாரின் ‘பாஞ்சாலி சபதம்’ இதற்கொரு பெருஞ்சான்று ஆகும்.

வார்த்தைகள் நடந்தால் வசனம்; நடனமாடினால் கவிதை என்பார்கள். வசனம் என்பதோ கண்ணிலே பட்டுக் கருத்திலே தைக்க வேண்டும். கவிதையோ காதினைத் தொட்டுக் கருத்திலே நிலைத்தாக வேண்டும். ‘காதினைத் தொட்டு, என்கிறபோது கவிதைப் பெண்ணுக்கு ஒரு சங்கீதச் சலங்கை அவசியமாகிறது. ‘இசை’யோடு சொல்லப் படாத கவிதையோடு இதயம் இசையாது; மனம் ஒன்றாது; கவனம் கலக்காது. கவிதையின் வெற்றி கலகலப்பான ஓசையிலே இருக்கிறது. ஒன்று துள்ளலாக விழும்; மற்றொன்று தழுவலாக வரும். எப்படி இருந்தாலும் ஓசை இருக்க வேண்டும்.

கவிஞன் என்ன நடக்கிறது என்றே சொல்ல மாட்டான்; ஒலிக் குறிப்பிலும் ஓசைச் சிறப்பிலுமே அதை உணர்த்துவான். பந்தாடுகிற மகளிரைக் குறிக்கிற சிலப்பதிகாரப் பாடற்பகுதியும், உறங்குகின்ற கும்பகர்ணன் எழுப்பப்படுகின்ற கம்ப இராமாயணப் பாடலும் சான்றுகள்.

Science literature in Tamil

தமிழில் அறிவியல் கருத்துகளும் இல்லாமல் இல்லை. 'வலவன் ஏவா வான ஊர்தி' என்பதில் 'விமானம் ஓட்டுதலைப்பற்றிய அறிவியல் சிந்தனை' வெளிப்படுகிறது. 'ஆழ அமுக்கி முகக்கினும் ஆழ்கடல் நீர் நாழி முகவாது நானாழி' என்கிற ஔவையார் பாடலில் பாஸ்கல் விதி வெளிப்படுகிறது. 'அணுவைப் பிளந்து' என்று வருகிற வரியில் அணுவைக் கூறிடலாம் என்கிற குறிப்பு மேலோங்கி வருகிறது. 'செஞ்ஞாயிற்றுச் செலவும், அஞ்ஞாயிற்றுப் பரிப்பும், பரிப்புச் சூழ்ந்த மண்டிலமும்' என்பதில் வானவியலில் வளர்ந்தமைந்த அறிவு புலப்படுகிறது. குறுந்தொகையில் வருகிற 'சேமச்செப்பு' என்கிற சொற்றொடரில் 'தெர்மாஸ் பிளாஸ்கின்' தத்துவம் தெரிகிறது.

பழமைக்குப் பழமையான மொழி தமிழ் என்றால்  
புதுமைக்குப் புதுமையான மொழி தமிழ்.

இத்தகைய தமிழுக்கு மாநாடு நடக்கிறது என்பதிலே தமிழர்களாகிய நாமெல்லாம் பூரிப்பும் பெருமையும் அடைகிறோம்.

உலக வரலாற்றினை உணர்ந்து பார்த்தால் - ஏறத்தாழ 1900 ஆண்டுகளுக்கும் முன்னர் - மேற்கில் டிராஜன் என்பவனை ஆட்சிக்காலத்தில் உரோமா புரிப் பேரரசு உச்சநிலை அடைந்திருந்தபோது - கிழக்கில் பசிபிக் சமுத்திரத்திலிருந்து காஸ்பியன் கடல் வரை - அட்லாஸ் மலைகளிலிருந்து இமாலயத் தொடர் வரை சீனப் பேரரசு எழுந்து சிறந்தபோது, தமிழில் ஆழ்ந்த கருத்தமைந்த அழகான கவிதைகள் சிறந்த - உயர்ந்த - இலக்கியத் தகுதிகளோடு பாடப்பட்டுள்ளன என்பதனை உணருகின்றோம்.

அகம், புறம் என்று இலக்கியத்தில் கூறுகளைக் காட்டி, களவியல் கற்பியல் என்ற பிரிவுகளையும் நிலைநாட்டி நிற்பது தமிழ் இலக்கியம்.

நிலைநாட்டி நிற்பது தமிழ் இலக்கியம்.  
*Defining the grammar for Love in Tamil*  
 மற்ற மொழிகள் காதலுக்கு இலக்கியம்  
 படைத்திருக்கலாம்; தமிழ் மொழியே  
 காதலுக்கு இலக்கணம் கண்ட மொழி. அந்த

மொழிக்குத்தான் - மூவாத - மூத்தும் முதிராத -  
தமிழுக்குத்தான் - இப்போது மாநாடு நடக்கிறது.

புதுமைக் கருத்துகள் மாத்திரமல்லாமல் - உலகம்  
அளவிய பொதுமைக் கருத்துகளும் அடங்கியது  
தமிழ் இலக்கியம் என்று மொழிந்தால் அது மிகை  
யாகாது.

‘யாதும் ஊரே; யாவரும் கேளிர்’ என்ற கணியன்  
பூங்குன்றன், ‘ஒன்றே குலம்; ஒருவனே தேவன்’  
என்று எடுத்துச் சொன்ன திருமூலர், தமிழில் எழு  
தப்பட்டும் ‘தமிழ்’ என்கூட எங்குமே பேசாமல்  
மனித குலத்திற்கே பெருவிளக்காக எழுந்து வழி  
காட்டும் ஏற்றமிகு தமிழாசான் திருவள்ளுவர்  
போன்றோரால் தமிழ் இலக்கியம் உலக அரங்  
கிலே இடம் பெறுகிறது.

வேதத்தின் பொலிவு, வேதாகமத்தின் கணிவு -  
இத்தனைக்கும் - ஒரு நூல் - மானிட வர்க்கத்தின்  
மாபெரும் தத்துவப் பேழை என்று ‘திருக்குறள்’  
உலகோரால் உணர்ந்து போற்றப்படுகிறது.

திருக்குறளை உலகிற்குச் சொன்னவர்களில்  
குறிப்பிடத் தகுந்தவர்கள் டாக்டர் போப், வீரமா  
முனிவர், ஆல்பர்ட் சுவைட்சர், வின்சென்ட் சுமித்  
போன்றோராவர்.

ஒரு மொழிக்கோ, ஓர் இனத்திற்கோ உரிய  
நூலாக இல்லாமல் உலகிற்கே வழிகாட்டும் ஒப்புயர்  
வற்ற பெரு நூலாகத் திருக்குறள் விளங்குகிறது.

“அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலம்போலத் தம்மை  
இகழ்வார்ப் பொறுத்தல் தலை”

என்றாரே வள்ளுவர். பொறுமை உள்ள புதிய  
உலகம் காணுதற்கு அந்த ஒரு குறள் வழிகாட்டு  
வது போதாதா?

வளர்ந்து நின்றுவிட்ட மொழி அன்று தமிழ்.  
அது வளருகின்ற - என்றும் வளர்ந்து சிறந்து ஓங்கு  
கின்ற உயர்தனிச் செம்மொழியாகும்.

விடுதலை வேள்வியில் பாரதியார் தனது தமிழ்க்  
கவிதைகளால் நாட்டு மக்களுக்கு வேகமும் விறு  
விறுப்பும் ஊட்டிடவில்லையா?

“சொந்த நாட்டில் பிறர்க்கடிமை செய்தே  
துஞ்சிடோம்; — இனி அஞ்சிடோம்”

என்று தமிழ் அவனைச் சாகாவரம் பெற்ற சரித்திரக்  
கவிஞனாக ஆக்கிவிட்டவல்லையா?

“சிறை காக்கும் காப்பு எவன் செய்யும்” என்று  
பெண் விடுதலை பேசிய வள்ளுவனுக்குப் பிறகு  
பாரதியார் பாட வந்தார். அவருக்கும் பிறகு  
பாவேந்தர் வந்தார்.

“பெண்ணடிமை தீருமட்டும் பேசும் திருநாட்டு  
மண்ணடிமை தீர்ந்து வருதல் முயற்கொம்பே”

என்றல்லவா பாடி வைத்தார்?

கல்லாதவன் விலங்கு - ஆமாம் - அது வள்ளுவர்  
காலம். பர்வேந்தர் காலத்தில் அதுவன்று  
நிலைமை.

“கல்வி நல்காக் கசடர்க்குத்  
தூக்குமரம் அங்கே உண்டாம்”

என்றல்லவா பாடுகின்றார்! கல்லாதவன் பழிக்  
கப்பட்டது பழங்காலம்; கற்றவனே பிறரைத்  
திருத்தாமல் இருக்கின்றானே என்ற பழிக்குக்  
காரணமாவது இக்காலம்.

புத்தம் புதிய புரட்சிக் கருத்துகளுக்குத்  
தமிழிலே என்றுமே பஞ்சமில்லை.

தமிழ்மொழியின் வேர்கள் பழமையானவை.  
ஆனால் அதன் பூக்கள் புத்தம் புதியவை.

கடல் தாண்டி வளர்ந்ததோடு மாந்தர்  
மனத்தையாளும் மங்காத புகழுக்குச் சொந்  
தமான தமிழுக்கு.

“தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்  
பரவும்வகை செய்தல் வேண்டும்”

என்கிற பாரதியின் பாட்டு வரிகளுக்குச் சந்தம்  
கூட்டும் வகையில் உலகத் தமிழ் மாநாடு  
நடக்கிறது.

**Deficiencies in Tamil Research**

வெறும் ஆரவாரத்திலும் - வெற்று முழக்கங்  
களிலும் கலைந்து போகிற மாநாடாக இது  
அமைந்துவிடாது. தமிழ்மொழியின் இலக்கிய  
வளர்ச்சியில் குறிப்பிடத்தக்க எல்லைக் கல்லாக இம்  
மாநாட்டை அமைக்க முயல்வோம். நமது தமிழ்  
மொழியில் எவ்வளவோ இலக்கியச் செல்வமிருந்  
தும், தமிழ்மொழியின் தோற்றம், வளர்ச்சி  
இவற்றைப்பற்றிய ஆழ்ந்த ஆய்வுகள் பிறர் எதிர்  
பார்க்கின்ற அளவிற்கு ஏற்றம் பெறவில்லை -  
முழுவளர்ச்சி அடையவில்லை என்பதை  
நாம் ஒப்புக்கொள்ளத்தான் வேண்டும்.  
மொழியியல், எழுத்திலக்கணம், வடிவ இயல்,  
ஒலியியல், உச்சரிப்பு இயல், வேர்ச்சொல் இயல்  
ஆகிய துறைகளில் மேலைநாட்டு மொழிகள்  
வளர்ச்சி. பெற்ற அளவிற்குத் தமிழ் மொழியில்  
முயற்சிகள் வளர்ந்தபாடில்லை.

நமது ஒலி உச்சரிப்புப்பற்றிய திட்டவட்டமான  
கருத்துகள் வரையறை செய்யப்பட வேண்டும்.  
தொல்காப்பியத்தின் பிறப்பியலில் இப்படித்தான்  
இந்த ஒலி பிறக்கும் என்றெல்லாம் சொல்லப்பட்ட  
பிறந்தாலும், தமிழ்ச் சொல் இப்படித்தான்

உச்சரிக்கப்பட வேண்டும் என்கிற கட்டுக்கோப்பை — நிறுவன வாயிலாக நாம் உருவாக்க முற்பட வேண்டும். உதாரணமாக, ஆங்கிலச் சொல் — இப்படித்தான் உச்சரிக்கப்பட வேண்டும் என்ப தனைக் கட்டுக்கோப்பாக பி. பி. சி. போன்ற செய்தி நிறுவனங்கள் மற்றும் 'மொழி பேசிக் கருவிகள்' நிறுவுகின்றன. இத்தகைய நிலைகள் தொன்மையான நமது தமிழுக்கும் தோற்றுவிக்கப் பட வேண்டும். இம் மாநாடு இத் துறைகளில் வழி வகை காணும் என்று நம்புகிறேன். வருமானம் தேடும் வழிக்காக மாத்திரமே ஒரு மொழி பயிலப் படுகிறது என்பதில்லை. இலக்கியச் செழுமைக் காகத் தமிழ்மொழி பிற நாடுகளிலும் பயிற்றுவிக்கப்பட வேண்டும். பிற நாட்டுப் பல்கலைக்கழகங் களிலெல்லாம் தமிழுக்கென்று ஆய்வுத் துறைகள் தோன்றுவதற்கு அரசின் முயற்சி மாத்திரம் போதாது. தமிழின்பால் பற்றுடைய பலரது முயற்சிகளும் இதிலே இணைந்தாக வேண்டும். நமது பெருமைகளை நாமே ஒங்கிய குரலில் ஒலித்துக்கொண்டிருந்தால் போதுமா? மற்றவர்கள் தமிழின் அருமை பெருமைகளை அறிந்துகொள் வதற்கு நாம் ஒவ்வொருவரும் உரிய முயற்சிகளை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

காலத்தின் தேவைக்கும் வளர்ச்சிக்கும் ஏற்ப - எந்தவிதமான புதுமைக் கருத்துகளையும் சொல்லி விளங்கவைக்கிற அளவிற்குத் தமிழ் வளர்ச்சி பெற்றதாக வேண்டும். எல்லாமே தமிழில் உண்டு என்பதும், தமிழில் எதுவுமே இல்லை என்பதும் ஆகிய இரண்டும் மிகைக் கூற்றாகச் சிலருக்குப் படலாம். தமிழில் இருப்பதைப் பெருக்க வேண்டும்; இல்லாததை உருவாக்கவேண்டும். இதுவே நமது மொழி வளர்ச்சிக் கொள்கையாக அமைந்திட வேண்டும்.

### Critical art form in Tamil Research

இருபதாம் நூற்றாண்டில் மற்ற மொழிகளில் திறனாய்வுக் கலை வளர்ந்த அளவிற்குத் தமிழில் வளரவில்லை என்பதும் சிந்தனைக்குரியது. திறனாய்வுக்கும் கூடத் திறனாய்வு என்கிற அளவில் மேற்கத்திய மொழிகள் வளர்ந்துள்ள இந்நாளில், நமது மொழியில் திறனாய்வுத் துறையில் தீவிர வளர்ச்சி அமைந்தாக வேண்டும். திறனாய்வு வளர்ச்சி பெறாத இலக்கியத்தில் சுதந்திரமான கருத்துகள் இன்னும் உலவத் தொடங்கவில்லை என்றுதான் பொருள். ஆகவே இந்நிலை மாற்றப் படுவதற்கான வழிகாட்டியாக இந்த உலகத் தமிழ் மாநாடு அமைந்திட வேண்டும்.

இயல், இசை, நாடகம் என்ற மூன்று பெரும் பிரிவுகளைப்பற்றிப் பேசுகின்றோம்; என்றாலும் பழங்காலத் தமிழிசை நூல்கள் நமக்கு அகப்பட வில்லை என்பது போக - இந்தத் தமிழிசைத் துறையில் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட - ஒரு முகப்படுத்தப்

பட்ட - ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட முழுமையான ஆராய்ச்சி நூல் இன்னும் வெளியாகவில்லை என்பதை நாம் மறுப்பதற்கில்லை.

### Drama Tamil

'நாடகம்' என்பது தமிழின் பெருங்கூறாக இருந்தும், நாடகம் என்றால் 'மனோன்மனையம்' என்றேதான் எடுத்துச் சொல்லிக்கொண்டிருக்கின்றோம். அறிஞர் அண்ணா போன்றோர் நாடகத் தமிழுக்குப் பெரும்பணி ஆற்றிய பிறகும், முறையான நாடகத் தமிழுக்கான தொண்டுகள், தொய்வில்லாமல் தொடர்ந்து விரைந்து நடைபெற வில்லை. இயல் வளர்ந்து சிறந்திருக்கிற அளவிற்கு, இசைத் தமிழோ - நாடகத் தமிழோ அறிவியல் நோக்கோடு அமைந்த - ஆய்வு அடிப்படையில் வளர்ச்சி பெற்றபாடில்லை. இந் நிலை மாறிட உலகத் தமிழ் அறிஞர்கள் வழிகாட்டிடவேண்டும்.

திட்டமிட்ட உழைப்பும் - கடினமான பணியும் ஒரு மொழியினை வளர்க்கும் என்பதற்குச் சோவியத்து நாடு பெரும் உதாரணமாகத் திகழ்கிறது. சோவியத்து நாடு விடுதலை பெற்றபோது அங்கு வழக்கிலிருந்த கிரீக்கிஸ் என்கிற மொழியில் ஒலிக்கூறுகள் இருந்தனவே தவிர, அதற்கென்று வரிவடிவம் அமைந்திருக்கவில்லை. இருந்தாலும் அரை நூற்றாண்டுக் காலத்திற்குள் - அம்மொழிக் கென்று வரிவடிவம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டு, அம் மொழியிலேயே எழுதி 'ஆராய்ச்சிப் பட்டம்' பெறுகிற அளவிற்குச் சோவியத்து மக்கள் அம் மொழியினை வளர்த்துள்ளார்கள். அதைப் போலத்தான் மக்களின் - அரசின் - ஆராய்ச்சி யாளரின் ஒருங்கிணைந்த பணியினால் தமிழ் மொழியை ஒரு நவீனமான அறிவியல் கருவியாக உருமாற்றலாம் என்கிற உறுதியான நம்பிக்கை எனக்கு உண்டு.

### Alphabet Reform

இந்தச் சூழ்நிலைகளிலும் நமக்கு நம்பிக்கை தருகின்ற ஒன்று நமது அரசு மேற்கொண்டுள்ள எழுத்துச் சீர்திருத்தமாகும். பெர்னாட்ஷா போன்றவர்கள் முயன்றும் ஆங்கிலத்தில் செய்து காட்டமுடியாத எழுத்துச் சீர்திருத்தம் தமிழில் தந்தை பெரியாரின் உந்துதலால் நடப்பது உவப் பினைத் தருகின்றது. வீரமாமுனிவரது சதுரகராதி உருவாக்கப்பட்ட காலத்திற்குப் பிறகு, தந்தை பெரியாரின் நினைவினைப் போற்றுகின்ற தமிழக அரசு இந்த எழுத்துச் சீர்திருத்தப் பணியில் முன்னின்று செயல்படுகிறது.

### Translations

அரசின் முயற்சியால் ஆட்சிமொழி ஆணையம் அமைக்கப்பட்டு, சட்ட நூல்கள் தமிழில் பெயர்க் கப்படுகின்றன.

அலுவலகங்களிலெல்லாம் தமிழ் மணக்க வேண்டும் என்று நாம் முயன்றாலும் அண்ணாவின் அரசு அமைந்த பிறகுதான், மூவாண்டு முனைப்புத் திட்டத்து அடிப்படையில்,

மூன்றாண்டுகளுக்குள் 'எங்கும் தமிழ்; எதிலும் தமிழ்; என்றும் தமிழ்' என்று விரைந்து செயற்படுகின்றோம். சிறந்த தமிழ் இலக்கியங்களை ஆங்கிலத்திலும், சீரிய ஆங்கில இலக்கியங்களைத் தமிழிலும் பெயர்க்கின்ற பணியினை அரசு மேற்கொண்டிருக்கிறது. முதிர்ந்து தளர்ந்த தமிழறிஞர்களுக்கு மாதந்தோறும் ஓய்வுதியம் வழங்கப்படுகின்றது. புலவர்களைப் போற்றும் நல்லுணர்ச்சியால் புலவர்களின் நிறை விழாக்களும் பாராட்டுகளும் ஆர்வத்தோடு நமது அரசால் நடத்தப்படுகின்றன. தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகத்தின் உருவாக்கமும் தொடங்கப்பட்டுள்ளது. மொழியைப் படிப்பது வேறு; மொழியில் படிப்பது வேறு. அறிவியல் அனைத்தும் அன்னை மொழியிலேயே பயிற்றுவிக்கப்படுவதற்கான பணிகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. தமிழ்மொழி வளர்ச்சிக்காக அறிஞர் அண்ணாவின் அரசு மேற்கொண்டுள்ள பல்வேறு திட்டங்களில் சிலவற்றை மட்டுமே

மேலே குறித்தேன். தமிழ் வளர்ச்சிக்கென்று இன்னமும் ஆற்ற வேண்டிய பணிகள் ஆயிரமாயிரம் என்பதை நான் மறக்கவில்லை.

பேரறிஞர் அண்ணாவின் வழியில், தடை பல கடந்து அவர்காட்டிய இலட்சியப் பாதையில் நடைபோட நம்மையே நாம் அர்ப்பணித்துக்கொண்டிருக்கிறோம். அவர் நினைவாக எழுச்சிப் பணிகள் ஏராளம் இதுவரை நடைபெற்றிருந்தாலும் மதுரையிலே நடைபெறுகிற மகத்தான இந்தத் தமிழ் மாநாடு அரும்புகழ்வாய்ந்த - அண்ணனது நினைவிற்குப் பெரும் புகழைச் சேர்க்கிற பணியாக மிளிர்வேண்டும் என்ற எண்ணம் எனக்கு எப்போதும் உண்டு. அழகுத் தமிழுக்கு ஆற்றலையும் புகழையும் சேர்க்க அனைவரும் அயராது உழைப்போம் என்ற உறுதிகொள்ளவும் தமிழ்த் தொண்டாற்றவும் வாருங்கள் வாருங்கள் என்று வணங்கி இரு கரம் கூப்பி உங்களை அன்போடு அழைக்கின்றேன்.

வாழ்க தமிழ் !

வாழ்க அண்ணா நாமம் !

